



Det er påkrævet, at følgende anvisninger for brug og vedligeholdelse overholdes:

- Kontroller, at det leverede produkt er i perfekt stand, før det tages i brug.
- Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl om eventuelle begrænsninger for brug, indstilling eller vedligeholdelse af produktet.
- Den maksimale brugervægt  og den maksimale belastning  der er anført på produktetiketten, må ikke overskrides.
- Kontroller altid omhyggeligt, at det pågældende produkt opfylder dine krav og behov. Kontakt en fagperson inden for sundhedsvæsenet, hvis du er i tvivl.
- Alle slidte, beskadigede og manglende dele skal udskiftes med det samme af en autoriseret reparatør.
- Efterlad og opbevar ikke produktet udendørs.
- Kontroller med regelmæssige mellemrum, at produktet er stabilt og korrekt afstivet, og efterse eventuelt, at skrueene er korrekt tilspændte, og at gummimufferne er i sikker stand.

SENGEBORD L865

- Fastspænd de 2 fødder med hjul under L-stykkets bund med 2 sekskantskrueer, og sæt fingerskruen ind i L-stykkets øverste del.
- Skub den firkantede del på bordpladens holder ind i L-stykkets lodrette del. Bordpladens akse skal være over hjulbunden.
- Løsn fingerskruen på bordpladens akse, og skub aksens ind i lejet under bordpladen.
- Tilspænd fingerskruen på bordpladens akse med den ønskede hældning, indstil bordpladens højde, og tilspænd fingerskruen.

SENGEBORD L872

Obs! Systemet til højdeindstilling bevæges ved hjælp af en fjeder. Følg nøje anvisningerne i dette afsnit og i den anførte rækkefølge for at samle bordet.

Fastspænding af den lodrette stolpe på hjulbunden

- Sæt de 2 store skrueer i pladen med 2 huller, og sæt derefter de 2 små ruller i. Anbring denne enhed under hjulbunden, og skru den fast til den lodrette stolpe. Bordpladens akse skal være over hjulbunden.

Fastspænding af bordpladen

- Skub bordpladen ind på holderen, og fastspænd den ved hjælp af de 2 skrueer 8x15.

Påsætning af reguleringssystemet

- Sæt det sorte håndtag i med den buede del opad i den vandrette del under bordpladen, og tilspænd (skru med en akse på 5x50 mm og møtrik).
- Løsn forsigtigt den lille sorte skrue over den røde etiket, og udskift den med den lille grå skrue, der leveres med bordet. Den skrue, der er dækket med en rød etiket, må ikke løses.
- Fjern bordpladens beskyttelseslag.

Anvisninger for brug

- Træk bordpladen opad for at hæve den.
- Aktiver det sorte håndtag for at sænke bordpladen.

OVERKROPSSTØTTE LI10

Indstil hældningen, og kontroller, at overkropsstøtten er korrekt blokeret.

STØTTEBUE TIL SENG L871

Anbring støttebuen på sengen over patienten. Læg dynen/tæppet hen over støttebuen.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug en fugtig og blød klud til at fjerne støv og snavs. Brug sæbevand til at rengøre mere fasthængende snavs. Tør efter med en blød klud. Følg anvisningerne fra en fagperson inden for hygiejne ved desinficering i hospitalsmiljø.



MAKSIMAL BRUGERVÆGT - MAKSIMAL BELASTNING

Se skemaet sidst i dokumentet.

10. SUOMI

Olet hankkinut INVACARE® -tuotteen. Tuotteemme on suunniteltu ja valmistettu kaikkein tiukimpään laatu- ja turvallisuusstandardien mukaisesti ja ne ovat eurooppalaisten direktiivien (MDD 93/42/EY) mukaisia. Tuotteiden takuu-aika on yksi vuosi. Joillakin tuotteilla on kuitenkin pidempi takuu-aika. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Noudata ehdottomasti seuraavia käyttö- ja kunnossapito-ohjeita:

- Tarkista tuotteen virheettomuus ennen sen käyttöä.
- Jos sinulla on kysyttävää tuotteen käyttörajoituksista, säädoistä tai kunnossapidosta, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Älä ylitä käyttäjän painorajoitusta  tai tuotteen etikettiin merkittyä enimmäiskuormitusta .
- Varmista aina, että tuote vastaa tarpeitasi. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys terveydenhoitoalan ammattilaiseen.
- Valtuutetun korjaajan on vaihdettava kuluneet, vahingoittuneet tai puuttuvat osat välittömästi.
- Älä jätä tuotetta ulos tai säilytä sitä ulkona.
- Varmista säännöllisesti tuotteen tukevuus ja lujuus ja tarvittaessa ruuvien kunnollinen kiinnitys sekä kumiholkien kunto.

VUODEPÖYTÄ L865

- Kiinnitä kaksi pyörällä varustettua jalkaa L-muotoiseen alustaan kahdella kuusikulmaruuvilla ja työnnä kirstistyspyörä L-muotoisen alustan yläosaan.
- Liu'uta tarjottimen neliömäinen osa L-muotoisen alustan pystysuoraan osaan; tarjottimen akselin on oltava pyöräalustan yläpuolella.
- Ruuvaa tarjottimen akselin kirstistyspyörä auki ja liu'uta tämä akseli tarjottimen alla sijaitsevaan koloon.
- Kiristä tarjottimen akselin kirstistyspyörä haluttuun kallistuskulmaan, säädä tarjottimen korkeus ja kiristä kirstistyspyörä.

VUODEPÖYTÄ L872

Huomio: korkeuden säätöjärjestelmässä on jousitus. Noudata tarkasti tämän kappaleen ohjeita ilmoitetussa järjestyksessä pöydän asentamiseksi.

Vaakasuoran tuen kiinnittäminen pyöräalustaan

- Työnnä kaksi iso ruuvia kaksireikäiseen levyyn ja työnnä sitten kaksi pientä sylinteriä paikoilleen. Aseta kokonaisuus pyöräalustan alle ja ruuvaa se kiinni pystysuoraan tukeen. Tarjottimen akselin on oltava pyöräalustan yläpuolella.

Tarjottimen kiinnitys

- Liu'uta tarjotin tukeen ja kiinnitä se kahdella ruuvilla (8 x 15).

Säätöjärjestelmän asennus

- Työnnä musta vipu tarjottimen alla olevaan vaakasuoraan osaan siten, että kupera osa osoittaa ylöspäin. Kiinnitä vipu (akseliruuvi 5 x 50 mm ja mutteri)
- Kierrä auki varovasti punaisen tarran yläpuolella oleva pieni musta ruuvi ja korvaa se pienellä harmaalla ruuvilla, joka toimitetaan pöydän mukana. Älä koskaan ruuvaa auki punaisella tarralla peitettyä ruuvia.
- Ota tarjottimen suojakalvo pois.

Käyttö

- Nosta tarjotin vetämällä sitä ylöspäin.
- Laske tarjotin kääntämällä mustaa vipua.

RINTATUKI LI10

Säädä kallistuskulma ja varmista rintatuken kunnollinen lukitus.

VUODEKAARI L871

Aseta vuodekaari potilaan yläpuolelle. Aseta peitteet kaaren päälle.

KUNNOSSAPITO



Puhdista pöly ja liika kosteutta, pehmeällä liinalla. Puhdista suuremmat liat saippuavedellä. Kuivaa pehmeällä liinalla. Noudata hygienian-alan asiantuntijan ohjeita tuotteen desinfiomiseksi sairaalaympäristössä.

KÄYTTÄJÄN PAINORAJOITUS - ENIMMÄISKUORMITUS

Katso käyttöohjeen lopussa olevaa taulukkoa.

II. NORSK

Du har nå blitt eier av et INVACARE®-produkt. Våre produkter er designet og fabrikkert ifølge de aller strengeste kvalitets- og sikkerhetsstandarder, og de er i overensstemmelse med det europeiske direktivet (MDD 93/42/EEC). De har ett års garanti. Imidlertid har enkelte produkter lengre garanti. Vennligst ta kontakt med din forhandler. **Det er absolutt nødvendig å overholde følgende bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner:**

- Kontroller at produktet er levert i god stand før det tas i bruk.
- I tilfelle tvil angående produktets bruksrestriksjoner, justering eller vedlikehold, vennligst ta kontakt med din forhandler.
- Ikke overskrid maksimumsvekt for bruker  eller maksimums-lastvekt  som angis på produktets etikett.
- Pass alltid på at produktet er tilpasset dine behov. I tilfelle tvil, ta kontakt med en person med helsefaglig utdanning.
- Brukte, skadede eller manglende deler skal øyeblikkelig skiftes ut av godkjent reparatør.
- Produktet skal ikke oppbevares eller lagres utendørs.
- Kontroller produktets stabilitet og rigiditet regelmessig, og eventuelt at skruene er skikkelig skrudd til og gummiedestykkenes forfatning.

SENGEBORD L865

- Fest de 2 føttene med hjul under underlaget på « L'en » med 2 sekskantskrueer og sett inn rullen på den øvre delen av « L'en ».
- La den firkantede delen av brettstøtten gli inn i den vertikale delen av « L'en ». Brettaksen skal befinne seg over hjulunderlaget.
- Skru løs rullen fra brettaksen og la denne aksens gli inn i åpningen plassert under brettet.
- Stram til rullen på brettaksen i ønsket helling, juster brett høyden og stram til rullen.

SENGEBORD L872

Forsiktig: Høydejusterings-systemet beveges ved hjelp av en fjær. Instruksjonene i dette avsnittet må følges nøyaktig i angitt rækkefølge for å montere bordet.

Festing av den vertikale stolpen på hjulunderlaget

- Sett inn de 2 store skrueene på platen med 2 hull, tre deretter på de 2 små sylindrene. Plasser denne enheten på hjulunderlaget og skru den på den vertikale stolpen. Brettaksen skal være plassert over hjulunderlaget.

Festing av brettet

- La brettet gli inn i dets underlag og hold det fast med 2 skrueer på 8x15.

Montering av justeringssystemet

- Sett inn den sorte spaken, med den hvelvede siden vendt oppover, i den horisontale delen under brettet og blokker det (akseskruer på 5x50 mm og mutter).
- Løsne med forsiktighet den lille sorte skruen som befinner seg over den røde etiketten og skift den ut med den lille grå skruen som leveres sammen med bordet. Skruen som er dekket av en rød etikett skal aldri demonteres.
- Fjern beskyttelsesfilmen på brettet.

Bruk

- For å heve brettet dra det oppover.
- For å senke brettet beveg den sorte spaken.

HJERTEBRETT LI10

Juster skrången og kontroller at hjertebrettet er skikkelig blokkert.

SENGEBUE L871



Plasser sengebuen over pasienten og legg teppene til rette på buen.

VEDLIKEHOLD

Bruk en myk fuktet klut til fjerning av støv og skitt. Bruk såpevann til fjerning av større flekker. Tørk med en myk klut. Ved desinfisering i sykehus, følg prosedyrene i hygieneforskriftene.

BRUKERENS MAKSIMUMSVEKT - MAKSIMUMSLASTVEKT

Se tabell til slutt i dokumentet.

	 (kg)	 (kg)
LI10	110	-
L865 - L872	-	10
L871	-	25